

ROYAUME DE BELGIQUE  
-----KONINKRIJK BELGIE  
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT  
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE  
-----

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 18 mai 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant la composition des Collèges des chefs de service du Ministère des Finances", a donné en sa séance du 19 juin 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18e Mei 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende samenstelling der Colleges van diensthooften van het Ministerie van Financiën", heeft ter zitting van 19 Juni 1951 het volgend advies gegeven :

A l'article 1er, alinéa 2, le Conseil d'Etat est d'avis qu'il est inutile de prévoir une proposition du directeur général, chef d'administration, celle-ci constituant une simple mesure d'ordre interne qui ne doit pas faire l'objet d'une disposition spéciale dans l'arrêté.

+  
+ +

Pour le surplus, le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

ARRETE MINISTERIEL FIXANT LA COMPOSITION DES COLLEGES  
DES CHEFS DE SERVICE DES ADMINISTRATIONS CENTRALES DU  
MINISTERE DES FINANCES.

-----

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, et notamment son article 55;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1939 portant réorganisation du secrétariat général du Ministère des Finances et modifiant l'arrêté royal du 2 avril 1925 portant règlement organique des administrations centrales du Ministère des Finances, et notamment l'article 12;

.../...

Vu l'arrêté ministériel du 9 avril 1939 fixant la composition des collèges des chefs de service du Ministère des Finances;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Le collège des chefs de service institué auprès de chacune des administrations de la Trésorerie et de la Dette publique, du Budget et du Contrôle des dépenses, des Contributions directes, des Douanes et Accises, de l'Enregistrement et des Domaines, des Pensions, est composé des fonctionnaires généraux occupant un emploi prévu au cadre.

Le Ministre peut, après avoir pris l'avis du conseil de direction, adjoindre à ces fonctionnaires généraux un ou plusieurs chefs de service du grade de directeur au moins.

Le collège des chefs de service du secrétariat général est composé du secrétaire général, président, du directeur d'administration des services généraux ainsi que des fonctionnaires, chefs de service du grade de directeur au moins.

Le collège des chefs de service de l'administration du cadastre comprend le directeur d'administration, président, le directeur et les inspecteurs, y compris le conseiller technique.

.../...

Article 2.-

Lorsque le collège constitué comme il est dit à l'article 1er ne comprend pas un nombre égal de fonctionnaires inscrits au rôle flamand et au rôle français, il est complété, en vue de réaliser l'équilibre linguistique, par des fonctionnaires du rôle le moins représenté.

Ces fonctionnaires sont désignés de la manière prévue à l'article 1er, alinéa 2.

Article 3.-

Le conseil de direction établit le règlement d'ordre intérieur des collèges des chefs de service.

Article 4.-

L'arrêté ministériel du 9 avril 1939 fixant la composition des collèges des chefs de service du Ministère des Finances est abrogé.

Bruxelles, le

De Raad van State is van advies dat het overbodig is in artikel 1, tweede lid, te bepalen dat de directeur-generaal, bestuurshoofd, een voorstel zal doen, daar dit een loutere maatregel van inwendige orde is waarvoor in het besluit geen bijzondere bepaling nodig is.

+  
+ +

Voor het overige stelt de Raad van State voor, een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

MINISTERIEEL BESLUIT HOUDENDE SAMENSTELLING DER COLLEGES  
VAN DIENSTHOOFDEN VAN DE HOOFDBESTUREN VAN HET MINISTERIE  
VAN FINANCIËN.

-----

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende statuut van het Rijkspersoneel, namelijk artikel 55 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 Februari 1939 houdende herinrichting van het algemeen secretariaat van het Ministerie van Financiën en wijziging van het koninklijk besluit van 2 April 1925 houdende organiek reglement van de hoofdbesturen van het Ministerie van Financiën, namelijk op artikel 12 ;

.../...

Gelet op het ministerieel besluit van 9 April 1939 waarbij de samenstelling der colleges van diensthoofden van het Ministerie van Financiën wordt bepaald ;

Gelet op het advies van de Raad van State,

## B E S L U I T :

### Artikel 1.-

Het college van diensthoofden opgericht bij elk der besturen der Thesaurie en Staatsschuld, der Begroting en der Contrôle op de uitgaven, der Directe Belastingen, der Douanen en Accijnzen, der Registratie en Domeinen, der Pensioenen, is samengesteld uit de opperambtenaren die een in het kader genoemde functie uitoefenen.

Na het advies van de directieraad te hebben ingewonnen, kan de Minister die opperambtenaren één of meer hoofden van dienst met ten minste de graad van directeur toevoegen.

Het college van diensthoofden van het secretariaat-generaal is samengesteld uit de secretaris-generaal, voorzitter, de directeur van bestuur der algemene diensten, alsook uit de ambtenaren diensthoofden met ten minste de graad van directeur.

Het college van diensthoofden van het bestuur van het kadaster is samengesteld uit de directeur van bestuur, voorzitter, de directeur en de inspecteurs, met inbegrip van de technische adviseur.

.../...

Artikel 2.-

Zo het college overeenkomstig artikel 1 samengesteld, niet uit een gelijk getal ambtenaren van de Vlaamse rol en van de Franse rol bestaat, wordt het, om het taalevenwicht te verwezenlijken, aangevuld met ambtenaren van de minst vertegenwoordigde rol.

Die ambtenaren worden aangewezen op de wijze aangegeven in artikel 1, tweede lid.

Artikel 3.-

De directieraad maakt het huishoudelijk reglement van de colleges van diensthoofden op.

Artikel 4.-

Het ministerieel besluit van 9 April 1939 waarbij de samenstelling van de colleges van diensthoofden van het Ministerie van Financiën wordt bepaald, is opgeheven.

Brussel, de

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS,

premier président du

Conseil d'Etat,

président

de Heren :

eerste-voorzitter van

de Raad van State,

voorzitter

M. SOMERHAUSEN,

conseillers d'Etat

G. VAN BUNNEN,

raadsheren van State

J. VAUTHIER,

assesseurs de la section

de législation

F. DUCHENE,

bijzitters van de afdeling

wetgeving

G. PIQUET,

greffier adjoint,

greffier

adjunct-griffier,

griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G. PIQUET.

(signé) J. SUETENS.

des Finances.  
van Financiën.

expédition délivrée à M. le Ministre  
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

Le

1951.

De

1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,